



ლიელი), ადრინდელი აქტიონი სომხის თეატრისა, ქართველი დიაკვენი, ლაზარევის ინსტრუმენტის ნაშავირდალი, ერთი ქართველი თავადიშვილი, რამდენიმე ბეგილობრივი აზნაურები და ვაჭრები მოძერებული ნაწილი სომხებთაგანი; განარჩენ სულ მუზიკისა, მრევნის და განჯის წვრილი ვაჭრები არიან ყველა სომხები.

## უცხო ქვეყნები

ინგლისი და აშშის ტანი

ინდოეთიდამ იწერებიან, რომ შეიტყო თუ ავგანისტანის მეირმა ბლიმუშზე ჯიდის აღება ინგლისის ჯარისაგან, გვწამეთ გან თავისუფლა ტუსალიდიდამ თავისი შვილი იუკობ-ხანი და 25,000 კაცის სარდლად დანიშნა ის და მტრის წინააღმდეგ გალა შექრება მიანდოვთ.

— ლონდონის გაზეთებში დაბეჭდილია დაპლომატიური მიწერ-მოწერა რუსეთსა და ინგლისს შუა, რომლიდამაც სხანს, რომ ამ ორ სახელმწიფოს 1873 წელს დაუდერათ პირობა, რომ ბუხარასა და ბევანისტანს არცერთმა ხელი არ ახლოს; ავგანისტანი რუსეთისა და ინგლისის სამფლობელოების განმაშორებელ სამზღვრად უნდა იყოსო. მარკიზ სალისბერი ერთს ნიტაში აყვედრის რუსეთს, რომ იმან დაარღვეა ეს პირობა მაპელში (ავგანისტანში) თავის ელჩების გაზაფინით, და ამიტომ ინგლისიც მხრით

საჭიროდ ჰქედავს, რომ თავის სამზღვრების გასამაგრებლად ზოგიერთი ადგილები და არის სამო ინგლისი ნებას აძლევს რუსეთისა, რომ მერე დაიჭიროს, თვითონ კი მაბულში უნდა შეიყვანოს თავის ჯარები.

— ამბობენ, შუალოვის გაგზავნას ლონდონში ის მნიშვნელობა აქესო, რომ ამ საგნებზე მოილაპარაკოს ინგლისის მმართებლობასთან და, თუ შესაძლებელი იქნება, ინგლისი და ავგანისტანი მთარიგოს ერთმანეთშით.

### გოლგარის

სტამბოლელი კორნესპონდენტი „ჰაგასის სააგნეტოსი“ გვაცნობებს რომ 27 ქრისტეშობისთვეში ბოლგარის ძევს სატახტო ქალაქს ტირინვოლში შეიკრიბებინ ყველა წარჩინებული პირი, ეპისკოპოსებისა და ჩიმონიკების და აპრილამდინ ეს კრება შეადგენს ბოლგარის მმართებლობის წესდებას, ახალ კანონებსა და შემდეგ კი ესევე კრება ბოლგარის მთავრის ამორჩებას შეუდგება.

### სპარსეთი

სპარსეთის შაპიმ გუუგზავნა ნოტა მეროპის ყველა იმ სახელმწიფოებს, რომელთაც ბერლინის მონგრესში მიიღოს მომაწილეობა, რომელშიაც ის სხივის, რომ კონვენციისაგან დათმობილ ბოტურის მაზრას არ მაძლევს სამალეთით და გთხოვთ აიმულოთო, რომ იმან შეასრულოს ეს პირობა.

შენის გაზეთს „ტაგბორატში“ დაბეჭდილია შემდეგი ამბაზი, 14 ნოემბერს ლიგადილამ მიღებული —

„ბუშინჭინ მოვიდა აქ, რუსეთის იმპერიატორის მოწვევით, ღენ. ტოტლებენი, რომელთანაც რომ დღის განმავალობაში ჰქონდათ სამხედრო რჩევა. მოლაპარაკება, როგორც ისმის, ბღმოსავლეთ რუმელის თაობაზედ იყო. ამბობენ, ღენ. ტოტლებენი იხოულობდა, რომ რუმელიში დაყენებულ რუსის ჯარებს კიდევ ახალი ჯარები უნდა მიეცა მატოსო. აც წინააღმდეგის თანახმად სამხედრო რჩევას მართლაც გარდაუწყვეტია ახალი ჯარების გაგზავნა რუმელიში, ასე, რომ ამ მოკლე ხანში ამ ჯარის რიცხვი 300,000 კაცამდინ უნდა ავიდეს.“

— ლონდონის გაზეთი „ტამის“ გვაცნობებს, რომ იურქასტანის ლინერალ-ლუბერნატორის მაუწმანს ავგანისტანის მეირის ელჩისათვის — მუნჩა-მაჭად-ჰასანისათვის გარდაუცია ძეირფასის თვალმარგალიტით შემკობილი ხმალი, რომელიც რუსეთის იმპერიატორმა დაუგენერაცია უმარტინი გამოიყენება.

— ბერლინიდამ მოვიდა ამბაზი, რომ ამ ქალაქში იმყოფება ახლა რუსეთის ელჩი ლოროვი, რომელსაც რუსეთის იმპერიატორისაკან მინობილი აქეს იშუამდგომლოს ბერლინის მთავრობასთან, რომ იმან შეასრულებინოს სამალეთი ბერლინის ტრაქტატის ყველა მუხლები.

რადგანაც ფაშები და საზოგადოთ მაღალი წოდების პირები აქ აღარავინ დარჩენილა — სულ სამალეთში გადასახლებულობან.

— იატაკი, ქერი და კედლები შიგნიდამ უფრო მდიდრი პატრიონის სასტუმროებს ფიცირისა აქეთ, უფრო ღარიბებისა კი მარტო ქეის კედლებისაგან, თავეებისგან და ბოძებისგან შესლება; შეგრამ ორივე ერთს ჰანგზე არიან აშენებულები. სანათებლად ქერში ორი ჰატარა შეშის ფანჯარაა გამართული, საიდამაც ერთა ბეწო მზის შექი ძლიერ ჩამობურავს და მზის გამო აქ დღეცა ბნელა. მეის ბუხარი და შეგაც ამის აუცილებელი კუთხინილობა — ყავის ჭუჭიანი იარაღი, ე. ი. სპილენძის ყავადანი და პარაზა ფინჯები.

— არც ჩევნებური ტახტი, არც სტოლი და არც სეპი აქ ხმარებაში არ არიან. მდიდრის სასტუმროში იატაკზე აგია ხალიები, ხალიხაზე ყრია ლეიბი, მუთაქები და ბალიშები, ხოლო ღარიბისაში აგია მარტო ჭილობები.

— როდესაც სტუმარი ეწვევათ, სახლის პატრიონი, სალამის შემდეგ, მიიწვევს სტუმარს მარჯვნივ ხალიხაზე, სადაც უთუოთ უნდა მოიკეცოს და ისე დაჯდეს. იუ არ მოიკეცა, ეს ამთში დიდი უზღდობა. სახლის უმცროსი, რომელსაც მხარზე ტილო აქეს გადაგდე-

ბული, აიღეს ჩიბუხს, მოვა, დაიჩიქება ცალ მუხლზე სტუმრის წინ და ისე მისუებს ხელში. ამავე წესით მთავრობები შერჩების და პარაზინა ფინჯნით ყავის. როდესაც გაათავებს სტუმარი, ის ისევ წინ დაუჩიქებს, სტუმარი აიღეს ტილოს იმის მხრიდამ და ტუჩებს მოიწმენდს. ამ დროს მეზობლებიც ბერლინის მთავრობასთან, რომ იმან შეასრულებინოს სამალეთი ბერლინის ტრაქტატის ყველა მუხლები.

— სწორეთ ამავე წესზე ცხოვრობენ არანის მაზრის სოფლებშიაც.

— თუმცა არტაანიც და საზოგადოთ არტაანის გაზრაც საქართველოს ნაწილს შეადგენს, თუმცა სოფლების უქეტესს ნაწილს ქართული სახელები ჰქონინ, როგორც მაგ. ხევი, მინა-თამარა, შადრევანი, საზარო, ველი, მინდა-თამარა, შადრევანი, საზარო, ველი, მინდა-შენი და სხ., და თითქმის ყოველს სოფლებში არის ეკულესიების ნანგრევები, მაგრამ აქაური მცხოვრებნი არც საზოგადო ტიპით და არცა-რა სხვა თვისებით ქარველებს არა გვანან და არც არავინ იცის ქართული ენა. ამის გამო მე ვფიქრობ, რომ სამალებს აქ გაუქერიათ ქართველთა თესლი და სხვა-უა-სხვა სამალეთის სამულობელოს ნაწილიდამ გადმოუსახლებიათ ხალხი.

— განსხვავება ისე დიდია ამათში და მარტველებში, რომ მაგ. ან პარაზილი, ან ლივანელი, ან მერქეველი მცხოვრება.

## სამართლები

## ანდრევასკის გალის საქმე

თევილისის სამოსამართლო პალიტაზი

სალაშოს სტდომა 25 ნუეშბერტს.

ნასაღილების 5 საათზე შეწყვეტილი  
სხდომა გახსნა იმ საღამოსკენ 7 საათზე.

მეათე საათზე სასამართლოს წევრები  
ბაკალომ გაათავა, როგორც იყო, საქმის

გარემოების მოხსენება. იძულებით დადგინდება

შემდეგ დაიწყეს მოშემების ჩეცნების  
ჩამორთვები. შევლაზე პირველად ჰკით-  
ხეს მეტეგზეს უიდუა მენაბდი ი-  
შეილას, რომელმანც პირველად და-  
ნახადა გამოიტანა წყლიდამ დამ-  
ლრჩევალთ ნინო ანდრევასკის გვამი.

ଅମ୍ବିଲେ ହେବେନ୍ଦ୍ରାଦିଲେ ଫଳିଲେ ପ୍ରକାଶାତ ଫାମ-  
ଟ୍ରୀପରା—ତୁ ହା ଫଳିଲେ ମନୀଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣାଲୋକା  
ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ତାରଜ୍ଞାମିନିଙ୍କ ହେବେନ୍ ସାମାଜିକାଲୋକପଦ୍ଧତି  
ପରିବର୍ତ୍ତନାକିଙ୍କ ଗାନ୍ଧିମାର୍ଗାଲୋକବାଚି ହୃଦୟାଲୋକ-  
ଦ୍ରବ୍ୟରେ ତାରଜ୍ଞାମିନି ସାମାଜିକାଲୋକି  
ଲା ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଲୋକ ପାଇନ୍ଦ୍ରାଜ୍ଞାବି ଜ୍ଞାନପୁରୁଷାଲ୍ଲାଙ୍ଘ  
ବେଳେ ପାଇନ୍ଦ୍ରାଜ୍ଞାବିଗମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ସାମାଜିକାଲୋକି,  
ଏଇପ୍ରକାରିତାକି ଲା କାନ୍ତରପ୍ରକାରାଦିଲେ ମନ୍ତ୍ରମ୍ଭେ  
ଲା ବେଳୁପ୍ରା ଅମ୍ବିଲେ ହେବେନ୍ଦ୍ରାଦିଲେ ଗାନ୍ଧାତାରଜ୍ଞମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ  
ନିଗିବାନାଲ୍ଲାଙ୍ଗ ହୃଦୟଶୂଳତାକି. ଧରାଲୋକ ସାକ୍ଷମ୍ଭେ  
ନ୍ଯାମଦିନିଙ୍କ ମିଗ୍ନିର୍ଦ୍ଦା, କାନ୍ତର ସାମାଜିକାଲୋକ ନିଷ୍ପ-  
ଲ୍ଲାଙ୍ଗଶୂଳି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ତାରଜ୍ଞାମନିନବା ଗେତ୍ରବା  
ତ. ଡ. କ. ମହିଳାବ୍ୟକ୍ତିଗାରୀଙ୍କିର୍ତ୍ତାକି.

შაბათის სხდომა სასამართლოსი აშით  
გათავდა ნაშუალამეცის პირველს საათზე.

სხდომა 26 ნოემბერი.

სხდომა მეთობრმეტე სათია ნახევარზე  
აიხსნა. რაღაც კვირაა და მშვენიერი  
ღლება, ამის გამო ხალხი უფრო ბლო-  
კად მოაწყდა სასამართლოს კარგებს.  
მესევლა ზალაში, რასაკვირექლია, მეათედ  
აწილს არ ლიჩნებია.

სხალი თარჯიმანი თ. ღ. გ. მრისთავი  
იაფრიკეს და სასამართლო ხელ-ახლად  
მეუღდა მოწმის მენაბლიშვილის ჩვენების  
ამორტმენას.

ଓ ৰাধু মে ২০১৬ ই ৩৫০ মা খৰ্ব-  
ণে, হৰষ 1876 খ্রিস্টাব্দী 22 ম্যাতৃত্ববৰ্ষে,  
স গুরু পূর্ণিমাত্তোৱে দা হৰিপু দলিলিত  
ভৱে দা তাৰিখৰ হিন্দুগ্ৰন্থৰ দলাশক্তেৰাধাৰ  
হাবীভাৱে, ভাৰতীয়া, হৰষ প্ৰক্ৰিয়াৰ দলমৰণৰ  
ক্ষেত্ৰে এফাৰ্মিন্স গ্রহণি মনক্ষৰণভাৱে। হিন্দু-  
গুৰু পূর্ণিমাৰ দা গুৰুত্ববৰ্ষৰ ক্ষেত্ৰে।

სასამართლოსა და დამცეცლ-პროცეს-ის კითხვებზე, მოწმემ აჩვენა, რომ ევამი ისე სუფთა და ოთორი იყო, როგორც ანგლოზი; იარები და დალურ-დებული აღგილი არსაღ ას ჰქონია გარდა თითებისათ. შევლიდამ რომ გამოიყინება, ჩემი ამხანავი სხვა მეთევზებიც მოეინდნენ, ამოეთხარეთ ორმო, ქვეშ აალახი ჩაუგეთ, ჩავასვენეთ შიგ, შემდეგ იმაშა დავაყარეთ, ჯაფი დავადევთ ზემოამარ და წამოვედით ქალაქში პატრი-ის შესატყობინებელადაო.

სოლომან ი. შაბუროვს ჩა-  
მოართვეს ჩვენება იმაზედ, თუ როგორი  
დებარება აქვს იმ აღვილს, რომელიც  
მას კუთხით და როგორზედაც მნიშ-

ଭାବୁରେ ପାଇଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ତେବୁଣ୍ଡ ଦାଦିଶେବନ ପରିଲାପନ  
ଗ୍ରାମସେବକଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ, ଏହାର ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପରିଲାପନ  
କିମ୍ବା ଏହାର ପରିଲାପନ କିମ୍ବା ଏହାର ପରିଲାପନ  
କିମ୍ବା ଏହାର ପରିଲାପନ କିମ୍ବା ଏହାର ପରିଲାପନ

၁၃၈ တုဂ္ဂန မာန်မာရေး အမြဲးမြဲ လျော့စားနှင့် ၁၃၇၇:

„როდესაც ვიდექ მე სამოთხის კარის  
წინაშე, ეიხილე მე, რამეთუ მუნ მყოფ-  
თა უმეტესი ნაწილი იყენებ გლახაკნი  
და ღარიბნი, ხოლო როდესაც ესდექ  
ჯოჯოხეთისა წინაშე, ეიხილე, რამეთუ  
მუნ მყოფთა უმეტესი ნაწილი იყვნენ  
დედაკაცნი“.

სმგვარი სწავლის გამო, ყველა მაპ-  
მადიანი დაჯერებულია, რომ დედაკაცი  
ისეა შექმნილი, რომ არ შეიძლება ის  
კეთილი და სათხოიანი იყოს. მეოთ დე-  
დაკაცებიც ასე უყურებენ თავიანთ თავს.  
მმისათვის მამაკაცი, ოღონდ დედაკაცი  
არ ეჩვენოს ვისმე პირახდილი და სარ-  
წმუნოების გარევანი წესები აღასრულოს,  
და კერძოთ რაც უნდა ჩაიღინოს, ის  
გულგრილად უკურებს.

ზოგიერთა შამა-კაცები თითონვე  
რყვნიან თავიანთ ცოლებს, ქალებს, დებს  
და სხვ., რომელიმე პიროვანი სარგებ-  
ლობისთვის.

კეთილდღის ცხოვრებაში. მის განვითარების მიზანი არ იყო. რამოდენთაც ხალხი ზნეობით მა-  
რალ ხარისხზე სდგას, იმოდენათ ის პა-  
ტივიების ცემით ეცურიბა დედა-კაცს, ჰეით-  
ავს ცხოვრებაში ჩემი ჩემი აზრის, აფა-  
ვებს მისს კაცურს ლისტებას და მისს  
უფლებას ცხოვრებაში.

ქაურებიც, როგორც საზოგადოთ  
კველა მაშვილიანი, დედაქაც სწორით  
პირუტყვის მდგრადობაში ყენებან.  
ამას ცხოვრებაში არც ხშა და არცა-რა  
ხხა უფლება აქვს მინიჭებული. მს  
არის გაჩენილი მხოლოდ მამაკაცის ცხო-  
ველური მოთხოვნილებების დასაკმაყო-  
ნოობად.

Ըստ այսպիս Յուլյան գա և Տեղա թէթի-  
ջու և Տարբարունուն կա և Տիւլուն գանցուն-  
ունուն Տուրուն հաս դաջարան լուս-

„მრთლ აღ კეთილ-სათნოიანი ცოლი  
შეუძლებელია ქვეყანაზე და საზოგადო

ვარყვნილება დედაკაცებში უფრო გავრ-  
ცელებულია, ვიღეს მამაკაცებში. სს  
ოვით განვეხმა არგუნა წილად დედაკაცს.  
როდესაც შემოქმედმა შექმნა დედაკაცი,  
მაშინ ეშმაკი დიდ აღტაცებაში მოვი-  
თა და სთავა:

„შენ ხარ ნახვარი ჩემის ძლიერებისა! შენ ხარ ჭეშმარიტი მფარველი საიდუ-  
მლოთა ჩემთა! შენ ხარ სწორე ისარი,  
რომელსაც კესვრი და თავის დღეში არ  
ავალენ ნიშანს!“

შემდეგ ექსპერტებზე მიერადა საქმე. პროფესორმა საროვინმა მისცა რამდენიმე კოთხვა აქაურ ექმებს, რომელთაც პირველად ნახეს და გაჭრეს დამღრჩევალი 6. ანდრევსკის ქალის გვამი და მოსთხოვა ამათ ამ კითხვებზე დაწერილებითი პასუხი. ჩვენმა ექიმებმა ჯერ გამოაცხადეს, რომ 15 მინუტი გვეყოფა ამ კითხვებზე პასუხის სათქმელა-თაო; სასამართლომ ნახევარ საათი გადადაუნიშნა, მაგრამ ნახევარი საათი რომ გათავდა, მერე გამოაცხადეს, რომ ხელმინტის გვაღრიყვეთო.

၁၃ ၃၀။ ၂၇ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမြန် ၁၀ မီတာ  
အကျဉ်းဆေးတိုင်း၊ အမြန် ၁၀ မီတာ  
အကျဉ်းဆေးတိုင်း၊ အမြန် ၁၀ မီတာ

(გაგრძელება)

## ტელეგრამები

(బాలుకుతా-శౌర్యిలు త్రేల్వ్యాపాత్తిలు సాంగ్రహితులు)

ლონდონი, 25 ნოემბერს. „დელი  
უსში“ იწერებათ: ხმა არის, ვითომც  
განისტანის მთირმა მართლს პრეზიდენტ  
ალფრედ ჩინგი, რომელშიც ის ცხა-  
ბს, რომ თანახმაა ინგლისს დამორ-  
ოს.

## განცხადებანი

## დაიგევდა და ისეიდება საჭართველოს

კალენდარი

ଓৱে 20 মার্চ ২০

შედგენილი ი. ლიაძისაგან და გამო-  
ცემული მქ. ხელისახვან.

მუცელისში, ყველა წიგნბის მაღაზია-  
ში. გორგი: ძამოებები მაღაზიაში. შუ-  
თასისში: ქ. მეტების წიგნის მაღაზიაში და  
ლორთქებულისხის ბიბლიოთეკაში. ვოთ-  
ში: მლისბარ ბაბალოვთან, მუზეუმებთში,

გრიგოლ ჭინჭარაძის მაღაზიაში.—  
გრიგოლ ჭინჭარაძის მაღაზიაში.—  
გრიგოლ ჭინჭარაძის მაღაზიაში.—

ମୂଳାତ.— ମୁଦ୍ରଣକାରୀ ଦେଶରେ ଯାହା

აგრეთვე ამ დღეებში გამოვა ბეჭედი-  
ლან და იქმნება გასასყიდაო ამავე აზგის  
ლებზედ: ივ. პეტრეს ლიმის ლექსიზის  
გამოცემული მეცნიერ ხელაძისაგან  
ზაი კულტურან 50 კაბ.

(5-3)

დაიბეჭდა და ისყიდება პ. თუთავის  
სამ-მოქმედებანი კომელია; „ჩალი,  
გული და მავნეივგზი“ — ი ფილ ის ში:  
ზრის მუროვას, ვართანოვის და ჩარცევია-  
ნის წიგნის მარაზიაში.

Յ լ ա զ ա վ յ օ ն թ է : Ց ո ւ ր ց ի մ ա հ ա տ ո ւ յ շ  
տ ա ն , Ց ո ւ ր չ ո : Ք ա յ ա ր ո ւ ա լ ո ն դ ա ր ո ւ յ տ ա ն ,  
Ց ե ս ն ց ա լ լ թ օ : Ը ն ա ն ա Պ ա յ տ ա յ ո ւ յ  
տ ա ն , Տ ա յ ա մ ա ց ա լ լ թ օ : Ը ն ա յ ա Շ ո ւ յ տ ա ն  
Ց ա յ ա լ լ լ թ օ : Մ ա ժ ա յ լ լ լ թ օ : Ց ա յ ա լ լ լ թ օ : Ց ա յ ա լ լ լ թ օ : Ց ա յ ա լ լ լ թ օ : Ց ա յ ա լ լ լ թ օ : Ց ա յ ա լ լ լ թ օ :

ამავე პირებთან ისყიდვება ამავე ოუ-  
თავეებს მეორე კომედია. — „ცოლი ვი-  
ტირო, თუ უული?“

ବ୍ୟାକସେବା

## „სიყვარული“

შედგენილი ანთ. პულელისაგან გა-  
უვიდა და იყიდება თუკილისში ჩარკვია-  
ნის, ვართანოვის, ზრიქუროვის და სხვა  
იგნის, მაღაზინებში და „ივერიის“ რე-  
აქტერაში. სამეცნიეროში დ. სუჯუნას  
. თოფურიძის, ღუქანში და აბაშის  
ტანკიაზე 3. მელიქოვის ღუქანში, ზე-  
თაფორნის ჩუბინიძის და პოსტავეს ღუ-  
ნში.

ଜ୍ୟୋତି ରାହି ଶ୍ଵାସରୁ. ମୁଁ ଏହିକିମ୍ବଲିଗାର୍ଦ୍ଦୁ  
ନେଇ ଯୁଗିଦିଲେ ଶ୍ରୀତାର, ମାତ୍ର ତିନିମାତ୍ର. ଏହିକିମ୍ବଲିଗାର୍ଦ୍ଦୁ  
ପାଇଁ ଉଚ୍ଚତମର୍ଦ୍ଦୀ ହେବା କାହାକୁ. ମେତ୍ରୁ ଝାଇଁ  
ଯୁଗିଦିଲେ ମାତ୍ର ଶ୍ଵେତ ପୁଣ୍ୟକୁଳ.